

# BAOFENG



Серия UV-9R  
UV-9R Plus  
UV-9R Pro  
UV-XR

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за приобретение любительского радиоприемника серии UV-9R PRO, который представляет собой двухдиапазонный/двойной дисплей/двойные часы. Эта простая в использовании радиостанция обеспечит вам безопасную, мгновенную и надежную связь с максимальной эффективностью. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием. Представленная здесь информация поможет вам добиться максимальной производительности вашего радио.

Это руководство применимо к следующему продукту: UV-9R Plus, WP-9R и AR-9 Radio.



***ВНИМАНИЕ: МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ПРИЕМА СИГНАЛОВ СОТОВОЙ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ ЗАПРЕЩЕНА ПРАВИЛАМИ FCC И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ.***



**ВНИМАНИЕ!** При программировании радиостанции начните со считывания данных заводского программного обеспечения, а затем перепишите эти данные со своей частотой и т. д. в новый сохраненный кодовый штекер, в противном случае могут возникнуть ошибки. Вы можете использовать кабель для программирования с ПК для программирования разрешенной частоты, полосы пропускания, мощности и т. д. Ваше программирование должно соответствовать сертификату вашей лицензии FCC (или другой страны ЕС).



**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием этого продукта прочтите Руководство по воздействию радиочастотной энергии и безопасности продукта, которое поставляется вместе с радиостанцией, в котором содержатся инструкции по безопасному использованию, а также сведения об энергии радиочастотного излучения и контроль за соблюдением применимых стандартов и правил.

### **ФРС, ГМРС, МУРС, ПМР446**



***У вас может возникнуть соблазн использовать частоты FRS, GMRS, MURS (в США) или PMR446 (в Европе). Однако обратите внимание, что существуют ограничения на эти диапазоны, которые делают этот трансивер незаконным для использования.***

# Оглавление

## Глава 1. Начиная

1.1 Правила и предупреждения о безопасности

1.2 Основные характеристики

1.3 Содержимое упаковки

## Глава 2. Зарядка батареи

2.1 Зарядка аккумуляторной батареи

2.2 Зарядное устройство в комплекте

2.3 Будьте осторожны с литий-ионным аккумулятором

2.4 Как заряжать

2.5 Светодиодный индикатор

2.6 Как хранить аккумулятор **Глава 3.**

## Установка аксессуаров

3.1 Установка/снятие антенны

3.2 Установка зажима для ремня

3.3 Установка аккумуляторной батареи

3.4 Дополнительный динамик/микрофон

(дополнительно) **Глава 4. Обзор радио**

4.1 Кнопки и органы управления магнитолой

4.2 Дисплей радио

4.3 Индикация состояния

4.4 Управление основной клавиатурой

## Глава 5. Основные операции

5.1 Включение радио

5.2 Регулировка громкости

5.3 Звонок

5.4 Выбор канала

5.5 Режим частоты (VFO)

5.6 Канальный (MR) режим **Глава 6.**

## Расширенные возможности

6.1 Сканирование частоты

6.2 Сканирование каналов

6.3 CTCSS-сканирование

6.4 Сканирование DCS

6.5 Курсор▼▲Преобразование (A/B)

6.6 Быстрый выбор высокой/низкой мощности

6.7 Блокировка клавиатуры

6.9 1000Гц, 1450Гц, 1750Гц

6.10 Ручное программирование (память каналов)

6.11 Программирование повторителей **Глава**

## 7. Работа с системой МЕНЮ

7.1 Основное использование

7.2 Использование ярлыков

7.3 Функции и операции Приложение А. — Технические характеристики Приложение В. — Руководство по поиску и устранению неисправностей Приложение С. — Операции в меню быстрого доступа

# Глава 1. Начиная

## 1.1 Правила и предупреждения о безопасности

### Информация о лицензировании FCC

Это устройство соответствует Частям 90 и 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC).

Эксплуатация возможна при условии, что это устройство не создает вредных помех. Радио работает на радиочастотах, которые регулируются Федеральной комиссией по связи (FCC). Для передачи на этих частотах требуется лицензия, выданная FCC. Чтобы получить формы, позвоните на горячую линию FCC по заполнению форм: 1-800-418-3676 или посетите сайт <http://www.fcc.gov>. По вопросам, касающимся коммерческого лицензирования, обращайтесь в FCC по телефону 1-888-CALL-FCC (1- 888-225-5322). Прежде чем заполнять заявку, вы должны решить, на какой частоте вы можете работать.

**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Использование данного радиоприемника за пределами страны, в которой оно предназначалось для распространения, регулируется государственными постановлениями и может быть запрещено.

#### Соответствие требованиям Федеральной комиссии связи США

Любые Изменения или модификации, не одобренные явным образом стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию полномочий пользователя для эксплуатации оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при следующих двух условиях:

- (1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) Это устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Федеральной комиссии по связи (FCC).

Правила. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует и может излучать радиочастотную энергию. Если он не установлен и не используется в соответствии с инструкциями, он может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Проверить вредные помехи, создаваемые этим оборудованием для радио- или телеприема, можно, выключив и снова включив его. Пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Изменения или модификации, не одобренные явным образом стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию оборудования.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при условии, что это устройство не создает вредных помех.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВНИМАНИЕ: МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ПРИЕМА СИГНАЛОВ СОВОЙ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ ЗАПРЕЩЕНА ПРАВИЛАМИ СК И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ.**

#### **Соответствие нормативным требованиям ЕС**

Согласно сертификату квалифицированной лаборатории, продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. Учитываются все применимые правила ЕС (2006/66/ЕС, 2011/65/ЕС, (ЕС)2015/863, 2012/19/ЕС). **ПРИМЕЧАНИЕ. Он может работать на высоте менее 2000 м.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Европейские пользователи должны учитывать, что для работы данного устройства в режиме передачи оператору необходимо иметь действующую лицензию на радиолобительскую деятельность от органов по лицензированию радиолобительской деятельности их соответствующих стран в отношении частот и частот.

Уровни мощности передатчика, на которых это радио передает. Несоблюдение может быть незаконным и влечь за собой судебное преследование. По этому вопросу см. руководство по спецификациям «ЕС» 2014/53/EU.

**Обратите внимание, что приведенная выше информация применима только к странам ЕС.**

## **УСТАНОВКА АНТЕННЫ.**

**Чтобы установить антенну аккуратно наворачните её по резьбе, вращая по часовой стрелке до упора.**

**Важно!: Держите антенну у основания, а не за кончик.**

**Важно!: Если используете внешнюю антенну, убедитесь, что её параметр SWR (КСВ, Коэффициент Стоячей Волны) приблизительно равен или меньше, чем 1.5:1, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.**

**Важно!: Во время передачи не держите антенну рукой, т.к. это снижает качество и уровень сигнала.**

**Важно!: Никогда и ни за что(!) не включайте передачу без антенны, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.**

### **Инструкция по эксплуатации:**

- Передача не более номинального коэффициента заполнения 50% времени. Для передачи (разговора) нажмите кнопку «Нажми и говори» (PTT). Для приема вызовов отпустите кнопку [PTT]. Передача 50% времени или меньше важна, потому что радио генерирует измеримую радиочастотную энергию только при передаче (с точки зрения измерения соответствия стандартам).
- Держите радиостанцию на расстоянии не менее 2,5 см от лица. Важно держать радиостанцию на правильном расстоянии, так как радиочастотное воздействие уменьшается по мере удаления от антенны. Антенну следует держать подальше от лица и глаз.

- При ношении на теле всегда размещайте радиостанцию в одобренном держателе, чехле, футляре или нательной привязи или используйте подходящий для этого изделия зажим. Использование неутвержденных принадлежностей может привести к уровням воздействия, которые превышают установленные Федеральной комиссией по связи США пределы воздействия радиочастотного излучения на рабочем месте/в окружающей среде.
- Использование неутвержденных антенн, аккумуляторов и аксессуаров приводит к тому, что радиостанция выходит за рамки рекомендаций FCC по радиочастотному излучению.
- Обратитесь к местному дилеру за дополнительными аксессуарами продукта.

## ■ Меры предосторожности для портативных

### терминалов Запреты на эксплуатацию

- Чтобы защитить себя от потери имущества, телесных повреждений или даже смерти, обязательно соблюдайте следующие инструкции по технике безопасности: 1. Не используйте изделие в местах, содержащих топливо, химикаты, взрывоопасную среду и другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы. В таком месте допускается использование только сертифицированной модели с взрывозащитой, но любые попытки ее сборки или разборки строго запрещены.
2. Не используйте изделие вблизи или в зоне взрывных работ.
  3. Не используйте изделие рядом с медицинским или электронным оборудованием, уязвимым для радиочастотных сигналов.
  4. Не держите изделие во время вождения.
  5. Не используйте изделие в местах, где полностью запрещено использование оборудования беспроводной связи.

### Важные советы

- Чтобы помочь вам лучше использовать продукт, обязательно соблюдайте следующие инструкции: 1. Не используйте никакие неразрешенные или поврежденные аксессуары.
2. Во время передачи держите изделие на расстоянии не менее 2,5 см от тела.
  3. Не держите продукт на высокой громкости в течение длительного времени.
  4. Для автомобилей с подушкой безопасности не размещайте изделие в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности.
  5. Храните изделие и его аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.
  6. Используйте изделие в указанном диапазоне температур.
  7. Непрерывная передача в течение длительного времени может привести к накоплению тепла внутри изделия. В этом случае, пожалуйста, держите его в надлежащем месте для охлаждения.
  8. Бережно обращайтесь с изделием.
  9. Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте изделие и его аксессуары без разрешения.

## ■ Меры предосторожности при

### зарядке аккумуляторов

Чтобы защитить себя от потери имущества, телесных повреждений или даже смерти, обязательно соблюдайте следующие инструкции по технике безопасности: 1.

Не заряжайте и не заменяйте батарею в местах, содержащих топливо, химикаты, взрывоопасную атмосферу и другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.

2. Не заряжайте влажный аккумулятор. Пожалуйста, высушите его мягкой и чистой тканью перед зарядкой.

3. Не заряжайте аккумулятор, если он деформируется, протекает или перегревается.

4. Не заряжайте аккумулятор неавторизованным зарядным устройством.

**5. Не заряжайте аккумулятор в местах с сильным излучением.**

6. Перезарядка всегда запрещена, так как это может сократить срок службы вашей батареи.

#### Инструкции по техническому обслуживанию

Чтобы аккумулятор работал нормально или продлевал срок его службы, обязательно соблюдайте следующие инструкции:

1. Скопление пыли на зарядном разъеме может помешать нормальной зарядке. Пожалуйста, используйте чистую и сухую ткань, чтобы протирать его на регулярной основе.

2. Рекомендуется заряжать аккумулятор до 5°C–40°C. Нарушение указанного ограничения может привести к сокращению срока службы батареи или даже к ее протечке.

3. Чтобы зарядить аккумулятор, прикрепленный к изделию, выключите его, чтобы обеспечить полный заряд.

4. Не извлекайте аккумулятор и не отсоединяйте шнур питания во время зарядки, чтобы обеспечить плавный процесс зарядки.

**5. Не бросайте батарею в огонь.**

6. Не подвергайте батарею воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени и не размещайте ее вблизи других источников тепла.

7. Не сжимайте и не протыкайте аккумулятор, а также не снимайте его корпус.

#### Инструкции по транспортировке

1. Запрещается транспортировать поврежденные аккумуляторы.

2. Во избежание короткого замыкания отделите батарею от металлических частей или друг от друга, если две или более батарей перевозятся в



одна упаковка.

3. Радио должно быть выключено и заблокировано от включения, если батарея подключена.

Содержимое посылки должно быть указано в отгрузочных документах и на транспортной этикетке батареи на упаковке. Свяжитесь с вашим перевозчиком для получения информации о местных правилах и дополнительной информации.

## 1.2 Основные характеристики

- Диапазон частот: 144–146 и 430–440 МГц (в Европе)\*
- Отображаемые диапазоны VHF и UHF и название канала
- Выходная мощность: 5 Вт
- 50 тонов CTCSS и 210 кодов DCS
- Экстренная функция SOS
- Функции VOX, Scan, Dual Watch
- Разнос каналов: 25 кГц/12,5 кГц
- TOT (таймер ожидания)
- Функция реверса
- Исследование кодов CTCSS и DCS
- Функция блокировки занятого канала (BCL)
- Шаг частоты: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 кГц
- Сдвиг репитера
- VOICE: голосовая индикация выбранной функции.
- Энергосбережение
- Сертификат IP57
- Соответствует стандартам двусторонней радиосвязи FCC, идентификатор FCC: 2AJGM-UV9RPRO.
- Диапазон частот: 144–148 и 420–450 МГц (в США)\*
- Режимы работы: ДМВ/УКВ, ДМВ/ДМВ, УКВ/УКВ
- До 128 каналов памяти
- Тон 1750 Гц для ретрансляторов
- ЖК-дисплей с подсветкой, регулируемой в 3 цветах
- 328 разъем для аксессуаров Motorola
- Выбор канала или частотного режима
- Функция DTMF
- Функция будильника
- Установка и сохранение названий каналов
- Выбор высокой/низкой мощности
- Сдвиг частоты (регулируемый): 0–69,990 МГц.
- Регулировка шумоподавления на 9 уровнях
- Блокировка клавиатуры
- Литий-ионный аккумулятор емкостью 4800 мАч

## 1.3 Содержимое упаковки

- 1 Радио
- 1 Быстрое настольное зарядное устройство
- 1 Зажим для ремня
- 1 Литий-ионный аккумулятор
- 1 Настенный адаптер
- 1 Антенна

Если какой-либо элемент отсутствует, обратитесь к своему дилеру POFUNG.

## Глава 2. Зарядка батареи

### 2.1 Зарядка аккумуляторной батареи

Литий-ионный аккумулятор не заряжен на заводе; Пожалуйста, зарядите его перед использованием. Зарядка аккумуляторной батареи в первый раз после покупки или длительное хранение (более 2 месяцев) может не привести к нормальной максимальной рабочей емкости аккумуляторной батареи. Наилучшая работа потребует полной зарядки/разрядки аккумулятора два или три раза, прежде чем рабочая емкость достигнет наилучших показателей. Срок службы аккумуляторной батареи может быть исчерпан, когда время ее работы уменьшается, даже если она была полностью и правильно заряжена. В этом случае замените батарейный блок.

### 2.2 Зарядное устройство в комплекте

Пожалуйста, используйте указанное зарядное устройство, предоставленное Rofung. Другие модели могут привести к взрыву и травмам. После установки аккумуляторной батареи, если радиостанция показывает низкий уровень заряда батареи с помощью голосовой подсказки, зарядите батарею.

### 2.3 Будьте осторожны с литий-ионным аккумулятором

- a. Не закорачивайте клеммы аккумулятора и не бросайте аккумулятор в огонь. Никогда не пытайтесь снять корпус с аккумуляторной батареи, так как Rofung не несет ответственности за любой несчастный случай, вызванный модификацией батареи.
- b. Температура окружающей среды должна быть в пределах 5°C-40°C (40°F - 105°F) во время зарядки аккумулятора. Зарядка за пределами этого диапазона может привести к неполной зарядке аккумулятора.
- v. Пожалуйста, выключите радио перед тем, как вставить его в зарядное устройство. В противном случае это может помешать правильной зарядке.
- d. Чтобы не мешать циклу зарядки, не отключайте питание и не извлекайте аккумулятор во время зарядки, пока не загорится зеленый индикатор.
- e. Не перезаряжайте аккумулятор, если он полностью заряжен. Это может сократить срок службы аккумуляторной батареи или повредить аккумуляторную батарею.
- f. Не заряжайте аккумулятор или радио, если они влажные. Высушите его перед зарядкой, чтобы избежать повреждений.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Когда ключи, декоративная цепочка или другие электрические металлы соприкасаются с клеммой аккумулятора, аккумулятор может повредиться или нанести травму человеку. Если клеммы аккумулятора замкнуты накоротко, будет выделяться много тепла. Будьте осторожны при переноске и использовании

**батарея. Не забудьте поместить аккумулятор или радиостанцию в изолированный контейнер. Не помещайте его в металлический контейнер.**

## 2.4 Как заряжать

а. Подключите адаптер переменного тока к розетке переменного тока, а затем подключите кабель адаптера переменного тока к разъему постоянного тока, расположенному на задней панели зарядного устройства. Индикатор мигает оранжевым цветом, после чего аккумулятор готов к зарядке.

б. Подключите аккумулятор или радио к зарядному устройству. Убедитесь, что клеммы аккумулятора хорошо соприкасаются с клеммами зарядки. Световой индикатор становится красным --- начинается зарядка.

**в.** Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 2-5 часов. Когда лампа загорится зеленым, зарядка завершена. Выньте аккумулятор или радиоблок с аккумулятором из гнезда.

**При зарядке радиостанции (с аккумулятором) индикаторная лампа не загорается зеленым цветом, показывая состояние полной зарядки, если радиостанция включена. Только когда радио выключено, лампа показывает нормальную работу. Радиостанция потребляет энергию при включении, и зарядное устройство не может определить правильное напряжение батареи, когда батарея полностью заряжена. Таким образом, зарядное устройство будет заряжать аккумулятор в режиме постоянного напряжения и не сможет правильно указать, когда аккумулятор полностью заряжен.**

### 2.5 Светодиодный индикатор

СТАТУС	ВЕЛ
Нет батареи	Зеленый и красный мигают попеременно
Зарядка в обычном режиме	Красный
Полностью заряжена	Зеленый
<b>Беда</b>	Красный быстро мигает в течение длительного времени

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Неисправность означает, что аккумулятор слишком горячий, короткое замыкание аккумулятора или короткое замыкание зарядного устройства.

## 2.6 Как хранить аккумулятор

а. Если аккумулятор необходимо хранить, держите его разряженным на 80%.

б. Он должен храниться при низкой температуре и в сухой среде.

- в. Держите его подальше от горячих мест и прямых солнечных лучей. » Не замыкайте клеммы аккумулятора.
- » Никогда не пытайтесь снять корпус с аккумуляторной батареи.
- » Никогда не храните аккумулятор в небезопасном месте, так как короткое замыкание может привести к взрыву.
- » Не помещайте аккумулятор в горячую среду и не бросайте его в огонь, так как это может привести к взрыву.

## Глава 3. Установка аксессуаров

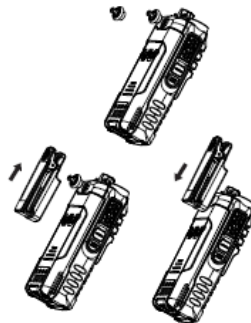
Перед тем, как радио будет готово к использованию, нам необходимо прикрепить антенну и аккумулятор, а также зарядить аккумулятор.

### 3.1 Установка/снятие антенны

- а. Установка антенны: Вкрутите антенну в разъем на верхней части трансивера, удерживая антенну за основание и поворачивая ее по часовой стрелке до упора.
- б. Снятие антенны: поверните антенну против часовой стрелки, чтобы снять ее.

### 3.2 Установка зажима для ремня

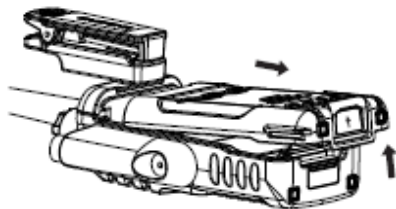
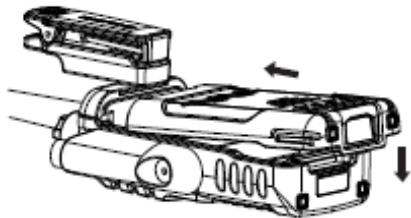
- а. Установите фиксирующую головку: Установите фиксирующую головку случайного зажима для ремня в прорезь на задней панели радиации и затяните винты.
- б. Вставьте вращающийся зажим для ремня: Сдвиньте неподвижную головку машины вдоль направляющей вращающегося заднего зажима, пока не услышите щелчок.
- в. Снимите зажим для ремня: используйте ключ, чтобы нажать на двигатель разборки вверх, пока он не освободится, а затем нажмите на зажим для ремня большим пальцем, пока зажим для ремня не будет удален.



### 3.3 Установка аккумуляторной батареи

Перед подсоединением или извлечением аккумулятора убедитесь, что радиостанция выключена, повернув ручку питания/громкости до упора против часовой стрелки.

Вставьте два выступа на передней панели аккумулятора в пазы в нижней части радиостанции, а затем прижмите заднюю часть аккумулятора к радиостанции, пока не услышите щелчок.

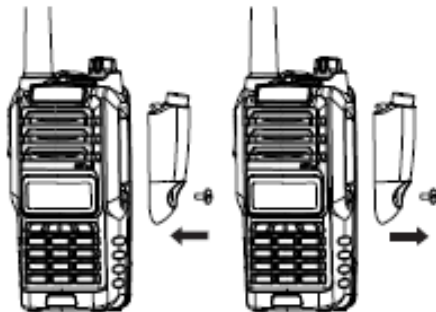


### Извлеките аккумулятор

Выключите радио. Затем поднимите нажимную кнопку батареи на конце батареи в направлении, указанном стрелкой, чтобы отсоединить заднюю часть батареи от домофона и вынуть батарею назад.

### 3.4 Установка дополнительного динамика/микрофона (дополнительно)

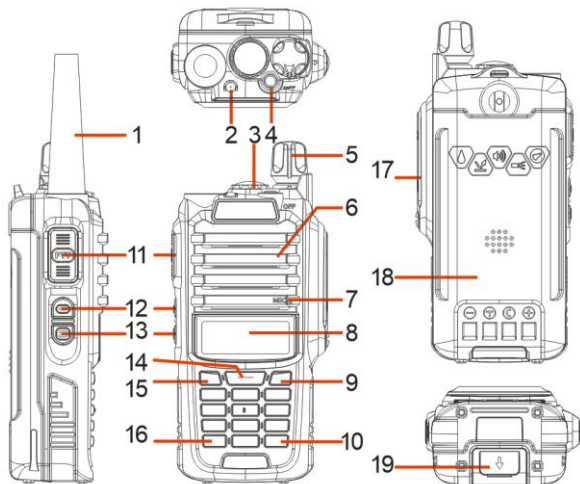
- а. С помощью отвертки с плоским жалом отвинтите винт на нижнем конце крышки против часовой стрелки, чтобы снять крышку гарнитуры.
- б. Вставьте выступающую часть нижнего конца гарнитуры в прорезь, указанную стрелкой на рисунке ниже, а затем совместите гайку на верхнем конце гарнитуры с соответствующим резьбовым отверстием трансивера и поверните ее по часовой стрелке до упора. затянут.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Пожалуйста, установите аксессуары правильно; в противном случае это может повлиять на водонепроницаемость этого продукта.

## Глава 4. Обзор радио

### 4.1 Кнопки и органы управления магнитолой





## 1. Антенна

2. Светодиод: передача (красный) ; прием (зеленый)

## 3.Фонарик

4.SOS: если вы будете удерживать ее нажатой в течение 5 секунд, вы услышите сигнал будильника, и радио перейдет в режим будильника.

5.Питание/переключатель/регулятор громкости: поверните, чтобы включить/выключить радио и отрегулировать

громкость. 6. Оратор

## 7.Микрофон

8. ЖК-дисплей

9.ВЫХОД: нажмите, чтобы выйти из меню и функций. A/B (появляется на дисплее): нажмите, чтобы выбрать нужную частоту (VHF или UHF) на основном или дополнительном дисплее.

10.#PTO : Блокировка клавиатуры. Длительное нажатие: клавиатура будет заблокирована. Короткое нажатие: выбор высокой или низкой мощности

11. тангента

12.SK1: Нажмите, чтобы активировать FM-радио

13.SK2: Длительное нажатие: для активации функции монитора. Короткое нажатие: включает фонарик. Нажмите еще раз, чтобы включить аварийный свет.

14.▲/▼клавиши: для выбора функций/меню

15.МЕНЮ: вход в функции МЕНЮ и подтверждение выбора. В выключенном состоянии нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы включить радио, что позволяет переключаться между режимом частоты или режимом канала.

16.\*СКАН: Обратная частота/СКАН. Нажмите, чтобы активировать обратную частоту; удерживайте ее нажатой, чтобы активировать функцию СКАНИРОВАНИЯ 17. MIC/

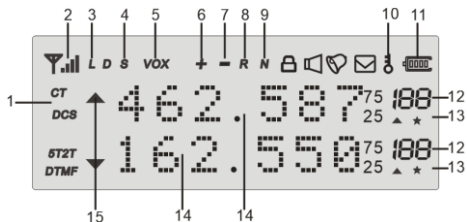
SP: разъемы для внешнего динамика/микрофона

18.Литий-ионный аккумулятор емкостью 1800 мАч

19.Защелка аккумулятора

## 4.2 ЖК-дисплей радио

ЖК дисплей



1. Эти символы показывают, что вы установили **DCS** или же **CTCSS** код в tx или gx. В режиме tx он появляется во время передачи, а в режиме gx он также отображается в состоянии ожидания.

2. **Уровень принимаемого сигнала.**

3. **Выбор низкой мощности**

4. Эта буква отображается, когда **Двойные часы** функция активна.

5. **VOX** функция включена.

6. Появляется, когда **положительный сдвиг** активирован.

7. Появляется, когда **отрицательный сдвиг** включен.

8. **Реверс частота**

9. **Узкая полоса пропускания:** Н = узкий. Когда активирована широкая (W) полоса пропускания, значок не отображается. 10. Этот значок указывает на **блокировка клавиатуры**. Чтобы разблокировать его, нажмите **[PTO]**.

**11. Индикатор уровня заряда батареи.** Когда батарея почти разряжена, значок начинает мигать, и передача блокируется.

Зарядить радио.


**12. Указывает номер канала** что вы сохранили

**13. Когда радио включено режим приема,** этот значок отображается

**14. В зависимости от настройки,** он покажет используемую частоту, название канала, настройки меню и т. д.

**15. Указывает VFO** в использовании и текущее меню или настройку функции. Этот значок отображается рядом с используемым диапазоном или настройками меню.

### Индикатор уровня заряда батареи

Когда индикатор уровня заряда батареи показывает  батарея разряжена. В этот момент радио начнет периодически издавать звуковой сигнал, а также мигать подсветкой дисплея, и когда голосовые подсказки включены, будет слышно объявление «Низкое напряжение», указывающее на то, что вам необходимо заменить аккумулятор или поставить радиостанцию в зарядное устройство.

### 4.3 Индикация состояния

Светодиод состояния имеет очень простую и традиционную конструкцию.

Светодиодный индикатор	Статус радио
Постоянный красный	Передача.
Постоянный зеленый	Получение.

### 4.4 Управление основной клавиатурой

- **[Кнопка SOS]:** Нажмите ее в течение длительного времени, вы активируете функцию будильника. Нажмите еще раз, чтобы отключить эту функцию.
- **[СК1] клавиша:** Кратковременно нажмите ее, чтобы включить FM-радио. Нажмите ее еще раз, чтобы выключить.
- **[СК2] ключ:** Нажмите ее на короткое время, чтобы зажечь фонарик. Если вы снова нажмете эту кнопку, фонарь загорится в режиме стробоскопа. Нажимать **[СК2]** в третий раз, чтобы выключить фонарик. Для активации функции «Монитор» нажмите и удерживайте кнопку.

- **[МЕНЮ]**Клавиша: используется для активации МЕНЮ, выбора каждого пункта МЕНЮ и подтверждения параметра.

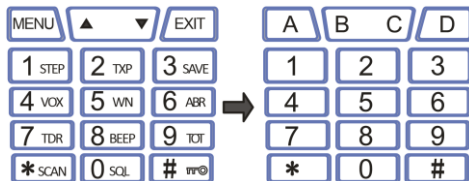
В выключенном состоянии нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы включить радиостанцию, что позволяет переключаться между режимом частоты (VFO) или режимом памяти (MR).

Для сохранения частот в память каналов вы должны находиться в режиме частоты (VFO). Режим памяти иногда также называют режимом канала.

- **[▲]**клавиша: нажмите ее более чем на 2 секунды, канал и частота будут быстро увеличиваться; в режиме SCAN нажмите этот элемент управления, чтобы переместить сканирование вверх.
- **[▼]**клавиша: удерживайте ее нажатой более 2 секунд, канал и частота будут быстро уменьшаться; в режиме SCAN нажмите этот элемент управления, чтобы переместить сканирование вниз.
- **[ВЫХОД]**клавиша: нажмите, чтобы выйти из меню и функций. A/B (появляется на дисплее): нажмите, чтобы выбрать нужную частоту (VHF или UHF) на основном или дополнительном дисплее. При прослушивании радиовещания FM**[ВЫХОД]**клавиша переключается на диапазон 76-108 МГц.

#### • Цифровая клавиатура

С помощью этих клавиш вы можете вводить информацию или ваш выбор на радио. В режиме передачи нажмите цифровые клавиши, чтобы отправить соответствующий код DTMF.



- \* **СКАНИРОВАНИЕ** Ключ

Кратковременное нажатие кнопки включает функцию реверса.

При прослушивании FM-вещания кратковременное нажатие запустит сканирование. Сканирование в широковещательном FM остановится, как только будет найдена активная станция, независимо от метода возобновления работы сканера.

Чтобы включить сканер, нажмите и удерживайте[\*СКАН]клавишу примерно на две секунды.

- **Ноль 0 Ключ**

Роfong P52UV оснащен измерителем напряжения батареи, который показывает текущее напряжение батареи на дисплее. Чтобы увидеть отображаемое напряжение, нажмите и удерживайте[0SQL]клавишу примерно на две секунды.

- **#П0 КЛЮЧ**

Если коротко нажать[# П0]вы переключитесь на высокую / среднюю / низкую выходную мощность.

Если вы нажмете эту кнопку более чем на 2 секунды, вы заблокируете/разблокируете клавиатуру.

## 5. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 5.1 Включение радио

#### • Включение устройства

Чтобы включить устройство, просто поверните **Громкость/мощность** по часовой стрелке, пока не услышите щелчок. Если ваша радиостанция включается правильно, примерно через одну секунду должен раздаться двойной звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение или ЖК-дисплей начнет мигать в зависимости от настроек примерно на одну секунду. Затем он отобразит частоту или канал. Если голосовая подсказка включена, голос объявит «режим частоты» или «режим канала».

#### • Выключение устройства

Повернуть **громкость/мощность** ручку против часовой стрелки до упора, пока не услышите щелчок. Устройство выключено.

### 5.2 Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните ручку громкости/питания по часовой стрелке. Чтобы уменьшить громкость, поверните **громкость/мощность** ручку против часовой стрелки. Будьте осторожны, не поверните его слишком далеко, так как вы можете нечаянно выключить радио.

### 5.3 Звонок

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите клавишу [EXIT], чтобы переключить основной канал на другой канал, если на дисплее отображаются 2 канала. В выключенном состоянии нажмите и удерживайте клавишу [MENU], чтобы включить радио; он будет переключаться между режимом частоты или режимом канала.

- Вызов в режиме канала: после выбора канала удерживайте **[РТТ]** клавишу, чтобы инициировать вызов на текущий канал. Говорите в микрофон нормальным тоном. Инициировать вызов, красный светодиод горит.
- Вызов в частотном режиме: выключенное состояние, удерживайте нажатой **[МЕНЮ]** ключ, чтобы открыть радио, переключение в частотный режим, разрешенный диапазон частот, нажмите кнопку **[РТТ]** клавиша, вызов текущего канала. Говорите в микрофон нормальным тоном. Инициировать вызов, красный светодиод горит.
- Принять вызов: когда вы отпускаете кнопку **[РТТ]** ключ, вы можете ответить на него без каких-либо действий. При поступлении вызова горит зеленый светодиод.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы обеспечить наилучшую громкость приема, держите расстояние между микрофоном и ртом во время

передача от 2,5 см до 5 см.

## 5.4 Выбор канала

Существует два режима работы: режим частоты (VFO) и режим канала или памяти (MR).

Для повседневного использования режим канала (MR) будет намного более практичным, чем режим частоты (VFO). Тем не менее, режим частоты (VFO) очень удобен для экспериментов в полевых условиях. Частотный режим (VFO) также используется для программирования каналов в памяти.

В режиме канала (MR) вы можете перемещаться вверх и вниз по каналу с помощью▲а также▼ключи. В конечном счете, какой режим вы в конечном итоге будете использовать, будет полностью зависеть от вашего варианта использования.

## 5.5 Режим частоты (VFO)

В режиме частоты (VFO) вы можете перемещаться вверх и вниз по диапазону, используя▲а также▼ключи. Каждое нажатие будет увеличивать или уменьшать вашу частоту в соответствии с шагом частоты, на который вы установили трансивер.

Вы также можете вводить частоты непосредственно с цифровой клавиатуры с точностью до килогерца. В следующем примере предполагается использование шага частоты 12,5 кГц.

### Пример. Ввод частоты 432,6125 МГц на дисплейА

а. Выключенное состояние, удержание нажатия[МЕНЮ]ключ, чтобы открыть радио, переключение в режим частоты (VFO).

б. Нажимать[ВЫХОД]пока з▲ок не появится рядом с верхним дисплеем. .

в. Войти[4][3][2][6][1][2][5]на цифровой клавиатуре.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тот факт, что вы можете запрограммировать канал, не означает, что вы автоматически имеете право использовать эту частоту. Передача на частотах, на которых вы не имеете права работать, является незаконной и в большинстве юрисдикций является серьезным нарушением. Если вас поймают на передаче без лицензии, вас могут и оштрафуют, а в худшем случае отправят в тюрьму. Однако в большинстве юрисдикций законно слушать. Свяжитесь с вашим местным регулирующим органом для получения дополнительной информации о том, какие законы, правила и положения применяются в вашем регионе.

## 5.6 Канальный (MR) режим

Использование режима канала (MR) зависит от фактического программирования некоторых каналов для использования. Как только вы запрограммируете и подготовите каналы, вы можете использовать▲а также▼клавиши для перехода между каналами.

## 6. РАСШИРЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

### 6.1 Сканирование частоты

Эта функция может сканировать частоту.

**а.** В частотном режиме нажмите[\*СКАН]клавишу более 2 секунд. Радио начнет сканирование частоты в соответствии с установленным шагом частоты.

**б.** Вы можете изменить направление сканирования с помощью▲а также▼ключи.

**в.** Нажмите любую клавишу, чтобы остановить сканирование.

**Примечание:** режим сканирования см. в меню №18.

### 6.2 Сканирование каналов

Эта функция может сканировать каналы.

**а.** В режиме каналов нажмите[\*СКАН]клавишу более 2 секунд. Радио начнет сканирование в соответствии с выбранным вами каналом.

**б.** Вы можете изменить направление сканирования с помощью▲а также▼ключи.

**в.** Нажмите любую клавишу, чтобы остановить сканирование.

**Примечание:** режим сканирования см. в меню №18.

### 6.3 Поиск кода CTCSS/DCS

С помощью этой функции вы можете искать и сохранять код CTCSS/DCS, используемый другими радиостанциями.

Процедура:

**а.** В частотном режиме нажмите[МЕНЮ]+[1][1].

**б.** Нажимать[МЕНЮ]снова ключ.

**в.** Нажимать[\*СКАН]ключ; СТ будет мигать на дисплее.

**д.** Когда другая радиостанция ведет передачу, на дисплее будет отображаться код CTCSS/DCS.

**е.** После поиска кода CTCSS радио подаст звуковой сигнал и прекратит сканирование.

**ф.** После настройки нажмите[МЕНЮ]для подтверждения и сохранения или нажмите[РТТ]или же[ВЫХОД]клавишу для возврата в режим ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ 1:** Сканирование DCS имеет ту же процедуру, что и код CTCSS, но вы должны выбрать MENU+10, чтобы начать

сканирование. **ПРИМЕЧАНИЕ 2:** Если CTCSS не искал код, вы можете выполнить поиск в режиме DCS.



## 6.4 Курсор▼▲Преобразование (A/B)

Непосредственно нажмите[ВЫХОД]клавиша для перемещения курсора вверх и вниз. Затем вы можете изменить или подтвердить параметры, указанные курсором.

Важно 1: P52UV имеет функцию двухчастотного дисплея. В частотном режиме вы увидите на дисплее две разные частоты приема и передачи; в то время как в режиме канала будут отображаться два разных канала.

Важно 2: В режиме частоты или канала нажмите кнопку[ВЫХОД]клавиша для переключения между основным каналом A и подканалом B ▲ на дисплее показывает, на каком канале (основном канале A или подканале B) вы работаете.

▼ отображается рядом с каналом.

## 6.5 Быстрый выбор высокой/низкой мощности

В режиме канала нажмите[# ПТО]клавиша для переключения между высокой/низкой мощностью.

### 6.6 Блокировка клавиатуры

Эта функция блокирует клавиатуру, чтобы предотвратить случайное нажатие элементов управления. Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите[# ПТО]более 2 секунд.

## 6.7 FM-радио (FM)

Диапазон частот для прослушивания радио составляет 76-108 МГц. При прослушивании радиовещания FM нажмите[ВЫХОД]клавиша переключается на диапазон 76-108 МГц.

- a. В режиме частоты или канала нажмите[СК1]включить радио.
- b. Выберите желаемую радиочастоту с помощью▲или же▼или введите частоту. Или же
  - Нажимать [\* СКАН] для автоматического поиска радиостанции.

в. Нажимать [СК1] для выхода из режима FM-радио.

**Примечание: пока вы слушаете радио, частота или канал приема сигнала A/B автоматически переключается на частоту или режим канала для нормальной передачи и приема.**

Когда сигнал исчезнет, радио автоматически снова переключится в режим FM-радио.

## 6.8 Фонарик

Эта функция очень полезна для ночного освещения.

Для включения нажмите MON; нажмите еще раз, вспышка будет мигать; нажмите еще раз: он выключится.

## 6.9 TX 1000 Гц, 1450 Гц, 1750 Гц, 2100 Гц репитерный тон

Нажимать [PTT] + [SOS] для отправки тонального сигнала ретранслятора 1750 Гц. Эта функция полезна для связи через ретрансляторы.

Если на радиостанции включена блокировка клавиатуры, вы все равно можете посылать тональный сигнал 1750 Гц обычным способом, не разблокируя радиостанцию.

## 6.10 Ручное программирование (память каналов)

Каналы памяти — это простой способ сохранить часто используемые частоты, чтобы их можно было легко восстановить позже. Pofung UV-9R PRO имеет 128 каналов памяти, каждый из которых может хранить: частоты приема и передачи, мощность передачи, информацию о групповой сигнализации, полосу пропускания, настройки ANI/PTT-ID и шестизначный буквенно-цифровой идентификатор или имя канала.1. **Частотный режим против режима канала**

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте клавишу [MENU], чтобы включить радио; он будет переключаться между режимом частоты или режимом канала.

Эти два режима имеют разные функции, и их часто путают.

**Частотный режим (VFO):**Используется для временного присвоения частоты, например, тестовой частоты или быстрого программирования на месте, если это разрешено.

**Режим канала (MR):**Используется для выбора предварительно запрограммированных каналов.

**Пример 1. Программирование смещения повторителя канала с помощью тона CTCSS**

ПРИМЕР Новая память в канале 10: RX =

432 000 МГц.

TX = 437,000 МГц (это (+ 5) смещение)

TX CTCSS тон 123,0

**а.** Выключите радио.

**б.** Удерживайте нажатой клавишу [MENU], чтобы открыть радио, переключившись в частотный режим. Номер канала справа исчезнет.

**в.** [МЕНЮ] [2][8] [МЕНЮ] [1] [0] [МЕНЮ] [ВЫХОД]

Удаляет предыдущие данные в канале (пример 10)

**д.** [МЕНЮ] [1][3] [МЕНЮ] 123,0 [МЕНЮ] [ВЫХОД]

Выбирает желаемый тон кодирования TX

е. Введите частоту приема (**Бывший. 432000**)

**ф. [МЕНЮ] [2][7] [МЕНЮ] [1][0] [МЕНЮ]**

-->> **[ВЫХОД]**

**грамм.** Введите частоту передачи (пример. **437000**)

**час [МЕНЮ] [2][7] [МЕНЮ] [1][0] [МЕНЮ]**

-->> **[ВЫХОД]**

**я.** В выключенном состоянии нажмите и удерживайте **[МЕНЮ]**, чтобы включить радио, вернуться в режим MR, и номер канала снова появится.

Введите желаемый канал (пример  
10) RX добавлен

Введите тот же канал  
(пример 10) TX добавлен

#### Пример 2. Программирование симплексного канала с тоном CTCSS

ПРИМЕР Новая память в канале 10:

RX = **436000** МГц

TX CTCSS тон 123.0

**а.** Перейдите из меню в меню, нажав кнопку **[ВЫХОД]** кнопка.

**б.** Выключенное состояние, удержание нажатия **[МЕНЮ]** ключ, чтобы открыть радио, вернуться в частотный режим. Номер канала справа исчезнет.

**в. [МЕНЮ] [2][8] [МЕНЮ] [1] [0] [МЕНЮ] [ВЫХОД]**

Удаляет предыдущие данные в канале (пример 10) Выберите  
нужный тон кодирования TX (пример 123 CTCSS)

**д. [МЕНЮ] [1][3] [МЕНЮ] 123.0 [МЕНЮ] [ВЫХОД]**

-->> Использовать **[ВЫХОД]** для выбора верхнего дисплея

**е.** Введите частоту приема (пример. **436000**)

**ф. [МЕНЮ] [2][7] [МЕНЮ] [1][0] [МЕНЮ]**

-->> **[ВЫХОД]**

Введите нужный канал  
(пример 10) Канал добавлен

**грамм.** В выключенном состоянии нажмите и удерживайте **[МЕНЮ]**, чтобы включить радио, вернуться в режим MR, и номер канала снова появится.

### 6.11 Программирование повторителей

Следующие инструкции предполагают, что вы знаете, какие частоты передачи и приема использует ваш ретранслятор, и что вы имеете право на его использование.

**а.** Выключите радио. Нажмите и удерживайте кнопку **[МЕНЮ]** клавиша для включения радио и возврата на частоту (режим VFO). Номер канала справа исчезнет.

**б.** Используйте цифровую клавиатуру, чтобы ввести выходную (вашу приемную) частоту ретранслятора.

**в.** нажмите **[МЕНЮ]** ключ для входа в меню.

**д.** Войти **[2][6]** на цифровой клавиатуре, чтобы перейти к смещению частоты.

**е.** Нажимать **[МЕНЮ]** ключ для выбора.

**ф.** Используйте цифровую клавиатуру, чтобы ввести указанное смещение частоты. Подробности см. в разделе «26 OFFSET – Величина сдвига частоты».

**грамм.** Нажимать **[МЕНЮ]** для подтверждения и сохранения.

**час** Войти **[2][5]** на цифровой клавиатуре, чтобы перейти к направлению смещения.

**я.** Использовать **▲/▼** клавиши для выбора + (положительное) или - (отрицательное) смещение.

**дж.** Нажимать **[МЕНЮ]** для подтверждения и сохранения.

**к.** По желанию:

**а).** Сохраните в памяти, подробности см. в разделе «Ручное программирование».

**б).** Настроить CTCSS; подробности см. в разделе «CTCSS».

**л.** Нажимать **[ВЫХОД]** для выхода из меню. Если все прошло хорошо, вы сможете сделать тестовый звонок через репитер. **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если у вас возникли проблемы с подключением к ретранслятору, проверьте настройки и/или повторите процедуру.

Некоторые ретрансляторы любительского радио (особенно в Европе) используют тональный пакет 1750 Гц, чтобы открыть ретранслятор. Чтобы увидеть, как это делается с помощью Rufing P52UV, см. раздел «Тоновые импульсы 1750 Гц».

Если вы по-прежнему не можете установить соединение, обратитесь к ответственному за радиосистему у вашего работодателя или в местном радиолюбительском клубе, в зависимости от обстоятельств.

Если вы по какой-то причине хотите вместо этого слушать входную частоту репитера, нажмите **[\*СКАН]** нажмите кнопку на мгновение, и вы поменяете местами частоты передачи и приема.

Это отображается на ЖК-дисплее радио с буквой R в верхнем ряду, рядом с+а также-для направления смещения.

## 7. РАБОТА С СИСТЕМОЙ МЕНЮ

Полную информацию о доступных пунктах меню и параметрах см. **Приложение С. Работа с контекстным меню.**

**Примечание:** в канальном режиме настройка следующих функций невозможна: тоны CTCSS/DCS, широкая/узкая полоса пропускания, PTT-ID, блокировка занятого канала, редактирование имени канала.

### 7.1 Основное использование

Использование меню с помощью клавиш со стрелками

- а.** нажмите **[МЕНЮ]** ключ для входа в меню.
- б.** Использовать **[▲]** а также **[▼]** клавиши для перехода между пунктами меню.
- в.** Найдя нужный пункт меню, нажмите **[МЕНЮ]** еще раз, чтобы выбрать этот пункт меню.
- д.** Использовать **[▲]** а также **[▼]** клавиши для выбора нужного параметра.
- е.** Когда вы выбрали параметр, который хотите установить для данного пункта меню;
  - а).** Для подтверждения выбора нажмите **[МЕНЮ]** и это сохранит ваши настройки и вернет вас в главное меню.
  - б).** Чтобы отменить изменения, нажмите **[ВЫХОД]** и он сбросит этот пункт меню и полностью выведет вас из меню.
- ф.** Чтобы выйти из меню в любой момент, нажмите кнопку **[ВЫХОД]** ключ.

### 7.2 Использование ярлыков

Как вы могли заметить, если вы посмотрели на **Приложение С. Операции с контекстным меню**, каждый пункт меню имеет связанное с ним числовое значение. Эти номера могут использоваться для прямого доступа к любому пункту меню.

Параметры также имеют связанные с ними номера, см. **Приложение С. Операции с контекстным меню** для деталей.

Использование меню с ярлыками

- а.** нажмите **[МЕНЮ]** ключ для входа в меню.
- б.** С помощью цифровой клавиатуры введите номер пункта меню.
- в.** Для входа в пункт меню нажмите кнопку **[МЕНЮ]** ключ.
- д.** Для ввода желаемого параметра у вас есть две возможности:
  - а).** Используйте клавиши со стрелками, как мы это делали в предыдущем разделе; или же
  - б).** Используйте цифровую клавиатуру для ввода цифрового кода быстрого доступа.
- е.** И так же, как в предыдущем разделе;
  - а).** Для подтверждения выбора нажмите **[МЕНЮ]** и это сохранит ваши настройки и вернет вас в главное меню.

б). Чтобы отменить изменения, нажмите **[ВЫХОД]** и он сбросит этот пункт меню и полностью выведет вас из меню.

ф. Чтобы выйти из меню в любой момент, нажмите кнопку **[ВЫХОД]** ключ.

грамм. Во всех дальнейших примерах и процедурах в этом руководстве будут использоваться быстрые клавиши числового меню.

## 7.3 Функции и операции

### (1) Уровень шумоподавления (SQL) - МЕНЮ №0

Благодаря этой функции вы можете настроить шумоподавитель на 10 различных уровнях:

- **уровень 0:** открытый шумоподавитель. С этой настройкой P52UV обнаружит все сигналы, в том числе самые слабые, но также будет принимать фоновый шум или нежелательные сигналы.
- **уровни 1-9:** уровень 1 (самый низкий уровень шумоподавления), уровень 9 (самый высокий уровень шумоподавления).

Если шумоподавитель установлен на самый высокий уровень, радио будет принимать только самые сильные сигналы.

### (2) Ступенчатая частота (STEP) - МЕНЮ №1

Эта функция позволяет выбрать желаемый шаг частоты.

Выбираемые шаги следующие: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 кГц **Примечание: в канальном режиме эту функцию нельзя изменить.**

### (3) Выходная мощность (TXP) - МЕНЮ №2

В этом МЕНЮ вы можете выбрать высокую/среднюю/низкую выходную мощность.

Низкая мощность  $\leq 1$  Вт; Средняя мощность  $\leq 2$  Вт; Высокая мощность  $\leq 5$  Вт

**Примечание: выбор выходной мощности может улучшить качество связи, а низкая выходная мощность может уменьшить излучение и потерю емкости аккумулятора. Нажмите клавишу быстрого доступа «#» для переключения между высокой или низкой выходной мощностью.**

### (4) Экономия заряда батареи (SAVE) - МЕНЮ №3

Функция энергосбережения позволяет снизить расход заряда батареи, когда радиостанция находится в режиме ожидания. Вам доступны 5 вариантов: ВЫКЛ / 1:1 / 1:2 / 1:3 / 1:4.

Например: 1:1 = 1 секунда работы и 1 секунда экономии заряда батареи. 1:2 = 1 с для работы и 2 с для экономии заряда батареи.

### (5) Функция VOX (VOX) – МЕНЮ №4

Эта функция позволяет разговаривать в режиме громкой связи: просто говорите в направлении микрофона, и общение будет

автоматически активируется.

Вы можете выбрать один из 11 уровней: OFF-10. 1 — самый высокий уровень, 10 — самый низкий.

**Примечание: чем выше уровень, тем выше чувствительность микрофона. Функцию VOX нельзя изменить в режимах SCAN и FM-радио.**

#### **(6) Широкая/узкая полоса пропускания (WN) - МЕНЮ №5**

Эта функция используется для установки рабочей полосы пропускания радио. Вы можете выбрать между широкой или узкой полосой пропускания.

**ШИРОКИЙ: 25 кГц, УЗКИЙ: 12,5 кГц**

**Примечание. В режиме канала эту функцию нельзя изменить.**

#### **(7) Подсветка (ABR) - МЕНЮ №6**

С помощью этой функции вы можете настроить время автоматического отключения подсветки дисплея (1-5 с).

**Примечание: мы предлагаем вам установить уровни 4-5s.**

#### **(8) Двойное наблюдение (TDR) — МЕНЮ № 7**

Когда эта функция активирована, вы можете одновременно принимать частоты канала А и канала В. Если сигнал обнаружен, ▼/▲указатель будет мигать на соответствующем канале или частоте.

**Примечание. В режиме двойного прослушивания вы можете свободно изменять параметры канала АВ или частоты.**

#### **(9) Звуковой сигнал клавиатуры (BEEP) - МЕНЮ № 8**

Когда эта функция включена, при каждом нажатии кнопки вы будете слышать звуковой сигнал.

#### **(10) Таймер тайм-аута (TOT) - МЕНЮ №9**

Функция TOT используется для предотвращения слишком долгой передачи и ограничения времени передачи: TOT временно останавливает передачу, если радио использовалось сверх установленного максимального времени (например, 15 с, 30 с, 45 с и т. д.).

#### **(11) Прием DCS (R-DCS) - МЕНЮ №10**

Коды DCS аналогичны кодам доступа и могут быть добавлены к каналам, чтобы создать своего рода персональный канал. Они позволяют радиостанции связываться с пользователями, которые настроены на тот же канал и установили одинаковый код DCS.

Вы можете выбрать среди:

- **выключенный:** выключенный
- **R-DCS:** D023N-D754N (нормальная DCS)
- **R-DCS:** D023I-D754I (обратная DCS)

**Примечание.** В P52UV имеется 208 групп нормальных и инверсных кодов DCS. Эта функция не может быть изменена в режиме канала.

## **(12) Прием CTCSS (R-CTCSS) - МЕНЮ №11**

В качестве кодов DCS коды CTCSS могут быть добавлены к каналам для создания новых частных каналов.

**Примечание:** существует 50 групп тонов CTCSS. В канальном режиме тоны CTCSS не могут быть изменены.

## **(13) Передача DCS - (T-DCS) - МЕНЮ №12**

В этом меню вы активируете коды DCS в режиме передачи. Вы можете выбрать между обычным R-DCS (D023N-D754N) и инвертированным R-DCS (D023I-D754I)

**Примечание:** групп кодов DCS 208. Коды DCS не могут быть изменены в канальном режиме.

## **(14) Передача CTCSS (T-CTCSS) - МЕНЮ №13**

В этом меню вы можете установить тон CTCSS в режиме передачи.

Вы можете выбрать: OFF или CTCSS (от 67,0 до 254,1 Гц)

**Примечание:** существует 50 групп тонов CTCSS. В канальном режиме тоны CTCSS не могут быть изменены.

## **(15) Голосовая функция (VOICE) - МЕНЮ № 14**

С помощью этой функции вы активируете голос, который информирует вас о любой операции/выборе, который вы делаете.

## **(16) АНИ-ИД (АНИ-ИД) - МЕНЮ №15**

С помощью этой функции вы можете установить свой ID-код. Его можно запрограммировать с помощью соответствующего программного обеспечения. Вы можете редактировать до 5 цифр.

## **(17) ДТМФСТ (DTMFST) - МЕНЮ №16**

Определяет, когда из динамика трансивера можно услышать побочные тональные сигналы DTMF.

## **(18) Код сигнала (S-CODE) – МЕНЮ №17**



Выбирает 1 из 15 кодов DTMF. Коды DTMF программируются с помощью программного обеспечения и могут содержать до 5 цифр каждый.

#### (19) Режим возобновления сканирования (SC-REV) - МЕНЮ № 18

Благодаря этой функции P52UV может сканировать в частотном или канальном режиме. Вы можете выбрать один из трех вариантов:

- **ТО: СКАНИРОВАНИЕ по времени**

Всякий раз, когда обнаруживается сигнал, радио приостанавливает СКАНИРОВАНИЕ на 5 секунд, а затем продолжает СКАНИРОВАНИЕ, даже если сигнал все еще присутствует.

- **СО: СКАНИРОВАНИЕ оператором связи**

Всякий раз, когда обнаруживается сигнал, радиоприемник прекращает сканирование. Он возобновит сканирование после исчезновения сигнала.

- **SE: Поиск СКАН**

Радио прекратит сканирование после обнаружения сигнала.

#### (20) PTT-ID (РТТ-ИД) - МЕНЮ №19

С помощью этой функции вы можете решить, когда отправлять код ANI-ID в режиме tx. Вы можете выбрать один из 4 вариантов.

- **выключенный:** нажмите РТТ, чтобы выключить его

- **БОТ:** код отправляется при нажатии тангенты код

- **Окончание срока действия:** отправляется при отпускании тангенты

- **ОБА:** код отправляется, когда вы нажимаете и отпускаете кнопку РТТ

**Примечание:** выберите «ВЫКЛ.» при использовании в случае воздействия на радио.

#### (21) Задержка идентификатора РТТ (РТТ-LT) - МЕНЮ № 20

В этом МЕНЮ вы можете установить время задержки (0-30 мс) отправки РТТ-ID. **Примечание:** выберите

«0» при обычном использовании.

#### (22) Режим отображения канала А (MDF-A) – МЕНЮ № 21

Эта функция используется для установки режима отображения канала А.

Режимы отображения:

- **ЧАСТОТА:** Частота + номер канала

- **Ч:** Номер канала

- **ИМЯ:** Название канала

**Примечание.** Режим имени канала должен быть установлен программным обеспечением для программирования. Можно редактировать до трех цифр или символов.

### **(23) Режим отображения канала В (MDF-B) – МЕНЮ № 22**

Эта функция используется для установки режима отображения канала В.

Режимы отображения:

- **ЧАСТОТА:** Частота + номер канала
- **ИМЯ:** Название канала
- **Ч:** Номер канала

**Примечание.** Режим имени канала должен быть установлен программным обеспечением для программирования. Можно редактировать до трех цифр или символов.

### **(24) Блокировка занятого канала (BCL) – МЕНЮ № 23**

Когда эта функция включена, она может предотвратить помехи от других радиостанций. Если выбранный канал используется другими радиостанциями, когда вы нажимаете кнопку РТТ, ваша радиостанция не может передавать.

Отпустите тангенту и передайте, как только частота будет занята.

### **(25) Автоматическая блокировка клавиатуры (AUTOLK) — МЕНЮ № 24**

Когда эта функция активирована, клавиатура будет автоматически заблокирована через 15 секунд; это предотвращает случайное нажатие любых клавиш.

### **(26) Направление смещения частоты (SFT-D) - МЕНЮ № 25**

Используя эту функцию, вы можете установить направление смещения частоты в гх и тх.

У вас есть следующие варианты:

+ : Положительное смещение;

- : Отрицательное смещение;

**ВЫКЛ:** без смещения

**Примечание:** вы должны установить различное отклонение частоты в соответствии с выбранными повторителями. Эта функция недоступна в режиме канала.

### **(27) Смещение частоты (OFFSET) - МЕНЮ № 26**

В этом МЕНЮ вы можете установить отклонение между тх и гх. Смещение частоты этого радио составляет 0–69,990 МГц.

### **(28) Сохранение каналов - (MEM-CH) - МЕНЮ № 27**

Когда радиостанция находится в режиме работы с частотой или в режиме ожидания, введите нужную частоту или параметры напрямую.

Чтобы установить тон CTCSS или код DCS в тх или гх на сохраненном канале, обратитесь к параграфам МЕНЮ 10-13.

Примечание. Вы не можете перезаписать сохраненный канал, его необходимо сначала удалить. См. следующий параграф № 28.

### **(29) Удаление канала (DEL-CH) - МЕНЮ № 28**

В этом меню вы можете удалить канал радио.

### **(30) Подсветка режима ожидания (WT-LED) - МЕНЮ №29**

В этом МЕНЮ вы можете выбрать цвет подсветки, когда радио находится в режиме ожидания. Вы можете выбрать среди:

- **ВЫКЛЮЧЕННЫЙ**(подсветка выключена)
- **СИНИЙ**
- **ПУРПУРНЫЙ**
- **АПЕЛЬСИН**

### **(31) Подсветка RX (RX-LED) - МЕНЮ № 30**

В этом МЕНЮ вы можете выбрать цвет подсветки при приеме радио. Вы можете выбрать среди:

- **ВЫКЛЮЧЕННЫЙ**(подсветка выключена)
- **СИНИЙ**
- **ПУРПУРНЫЙ**
- **АПЕЛЬСИН**

### **(32) Подсветка TX (TX-LED) - МЕНЮ №31**

Вы можете выбрать цвет подсветки, когда радио передает.

Доступные цвета:

- **ВЫКЛ** (подсветка выключена)
- **СИНИЙ**
- **ПУРПУРНЫЙ**
- **АПЕЛЬСИН**

### **(33) Режим тревоги (AL-MOD) - МЕНЮ № 32**

Эта функция может установить звуковой сигнал/кодовый сигнал/сигнал тревоги на объекте радиостанции. Держите нажатой **[ВЫЗОВ]** кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить сигнал будильника. Можно выбрать следующие три варианта:

- **САЙТ:** динамик издает сигнал тревоги, но радио не передает;
- **ТОН:** динамик издает сигнал тревоги, а радио передает его;
- **КОД:** динамик издает сигнал тревоги, а радио передает его, а затем код ANI-ID.

### **(34) Двойное прослушивание (TDR-AB) – Меню №34**

Когда эта функция включена, вы можете принимать сигналы канала A/B или частоты. Его также можно использовать для межполосного приема и передачи. Вы можете выбрать один из следующих параметров:

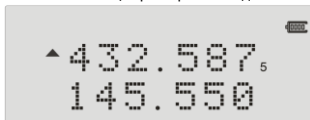
**ВЫКЛЮЧЕННЫЙ:** P52UV может принимать в оба VFO (не одновременно); ▲ или же ▼ будет мигать в диапазоне передающих частот. **A:**

Радио может принимать в обоих VFO (не одновременно), но может передавать только в VFO A.

**B:** P52UV может принимать в оба VFO (не одновременно), но может передавать только в VFO B.

Если вы выберете вариант A, это означает, что 432,5875 МГц — это полоса частот передачи, а 145,550 МГц — полоса частот приема; верхний VFO показывает 432,5875 МГц, а нижний VFO будет отображать 145,550 МГц; вы можете принимать как на 432,5875 МГц, так и на 145,550 МГц, но можете передавать только на 432,5875 МГц.

В то время как, если вы выберете вариант B, 145,550 МГц — это полоса частот передачи, а 432,5875 МГц — полоса частот приема. В верхнем VFO будет отображаться 432,5875 МГц, а в нижнем VFO будет отображаться 145,550 МГц; вы можете принимать как на 432,5875 МГц, так и на 145,550 МГц, но передавать только на 145,550 МГц. Пример: на ЖК-дисплее



### (35) Устранение побочных тонов (STE) - Меню № 35

Эта функция полезна для устранения раздражающего звукового тона после завершения передачи (глушитель шума окончания передачи).

### (36) Устранение побочного тона при связи через ретранслятор (RP-STE) - Меню № 36

Эта функция используется, когда радио работает через ретранслятор; когда кнопка РТТ отпущена, ретранслятор издаст сигнал окончания передачи, подтверждающий его работу.

Доступные настройки:

OFF 1,2,3,4,5,...10 для установки времени задержки.

**Примечание.** Пожалуйста, отключите эту функцию при обычном использовании, чтобы не мешать вашему обычному разговору.

### (37) Время задержки устранения побочного тона при связи через репитер (RPT-RL) - Меню №37

С помощью этой функции у вас есть подтверждение того, что ретранслятор передал сигнал. Вы можете выбрать среди: ВЫКЛ.

1,2,3,4,5.....10 для установки времени задержки.

### **(38) Режим отображения при включении (PONMSG) Меню №38**

С помощью этой функции вы можете установить режим отображения при включении радио. Доступные Варианты:

- **ПОЛНЫЙ:**отображается полный частотный символ.
- **MSG:** отображается P52UV.

### **(39) Звуковой сигнал Роджера (ROGER) - Меню № 39**

Когда кнопка РТТ будет отпущена, радиостанция подаст звуковой сигнал, чтобы подтвердить другим пользователям, что вы закончили передачу и что они могут начать говорить.

### **(40) Сброс (RESET) - Меню №40**

С помощью этой функции вы можете сбросить трансивер к заводским настройкам и параметрам. После этого можно установить нужные функции.

Существует два типа сброса:

- **ВФО:**Сброс меню
- **ВСЕ:**Меню и канал Сброс

### **(41) 1000Гц, 1450Гц, 1750Гц, 2100Гц Повторяющий Тон (R-TONE) - Меню №41**

С помощью этой функции вы можете выбрать **1000 Гц, 1450 Гц, 1750 Гц, 2100 Гц**тон повторителя. Для отправки сигнала ретранслятора; Вы удерживаете **[РТТ]+[SOS]**кноч.

Если на радиостанции включена блокировка клавиатуры, вы все равно можете посылать тональный сигнал 1750 Гц обычным способом, не разблокируя радиостанцию.

## Приложение А. Руководство по устранению неполадок

Явления	Анализ	Решение
Вы не можете включить радио.	Батарея может быть установлена неправильно.	Снимите и снова установите аккумулятор.
	Заряд батареи может закончиться.	Зарядите или замените батарею.
	Аккумулятор может страдать от плохого контакта, вызванного загрязнением или повреждением контактов аккумулятора.	Очистите контакты аккумулятора или замените аккумулятор.
Во время приема голос слабый или прерывистый.	Напряжение батареи может быть низким.	Зарядите или замените батарею.
	Уровень громкости может быть низким.	Увеличьте громкость.
	Антенна может быть ослаблена или установлена неправильно.	Выключите радио, а затем снимите и снова подключите антенну.
	Динамик может быть заблокирован.	Очистите поверхность динамика.
Вы не можете общаться с другими участниками группы.	Частота или тип сигнализации могут не соответствовать другим членам.	Убедитесь, что ваша частота TX/RX и тип сигнала указаны правильно.
	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других участников.	Двигайтесь к другим участникам.
Вы слышите незнакомые голоса или шум.	Вас могут прервать радиостанции, работающие на той же частоте.	Измените частоту или отрегулируйте уровень шумоподавления.
	Радио в аналоговом режиме может быть настроено без сигнализации.	Попросите вашего дилера установить сигнализацию для текущего канала, чтобы избежать помех.
Вы не можете никого слышать из-за слишком большого шума и шипения.	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других участников.	Двигайтесь к другим участникам.
	Вы можете оказаться в невыгодном положении. Например, ваше общение может быть заблокировано высокими зданиями или заблокировано в подземной части.	Переместитесь на открытое и ровное место, перезапустите радиостанцию и повторите попытку.
	Это может быть результатом внешних помех (таких как электромагнитные помехи).	Держитесь подальше от оборудования, которое может создавать помехи.
Радио продолжает передавать.	Возможно включен VOX или гарнитура не установлена на место	Выключите функцию VOX. Убедитесь, что наушники на месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если приведенные выше решения не могут решить ваши проблемы или у вас могут возникнуть другие вопросы, обратитесь к своему дилеру.

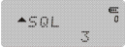
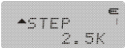
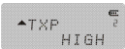

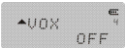
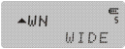
для получения дополнительной технической поддержки.

## Приложение Б. - Технические характеристики

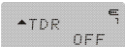
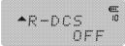
Диапазон частот	144,0–148,0 и 420,0–450,0 МГц (Тх, часть 97 правила FCC для пользователей из США) 136,0–174,0 и 400,0–520,0 МГц (сканирующий приемник, Правила FCC, части 15В для пользователей из США) 144,0–146,0 и 430,0–440,0 МГц (передача/прием. Только для пользователей из ЕС) 128 групп
Канал памяти	128 групп
Рабочее напряжение	7,4 В пост. тока $\pm 10\%$
Емкость батареи	4800 мАч (литий-ионный)
Выходная мощность ВЧ	(макс. ОВЧ) 5 Вт (макс. УВЧ) 4 Вт
Ток передачи	$\leq 1800$ мА
Получить чувствительность	0,25 мкВ (12 дБ SINAD)
Выходная мощность	1 Вт при 16 Ом
Получить текущий	$\leq 380$ мА
Номинальное звуковое искажение	$\leq 5\%$
Подключение аксессуаров	2-контактный разъем Kenwood

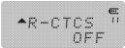

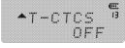
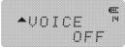
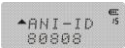
**ВНИМАНИЕ!** Рабочая частота делится на частоты передачи и приема, пожалуйста, соблюдайте правила радиосвязи в этой стране или территории.

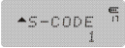

## Приложение С. -Операции с контекстным меню

МЕНЮ Нет.	Имя (ФИО)	Введите элемент	ЖК дисплей	Выбираемый
0	SQL — уровень шумоподавления	МЕНЮ+0		0-9 Уровни 0: самый низкий                      9: самый высокий
1	ШАГ – Частота шага	МЕНЮ+1		2,5 К/5,0 К/6,25 К/10,0 К 12,5 К/20,0 К/25,0 К/50,0 К
2	TXP — мощность передачи	МЕНЮ+2		Высокий: 5 Вт Низкий: 1 Вт
3	СОХРАНИТЬ – Экономия заряда батареи	МЕНЮ+3		ВЫКЛЮЧЕННЫЙ:                      1:1 2:2    3:3 4:4
4	ВОКС - ВОКС	МЕНЮ+4		ВЫКЛ, 1-9 ВЫКЛ.: выкл. 1: максимальная чувствительность                      9: максимальная чувствительность
5	WN-широкий/узкий Пропускная способность	МЕНЮ+5		ШИРОКИЙ: 25.0К HAPP: 12,5 К

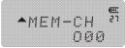
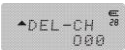
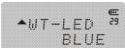
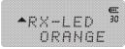
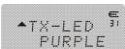
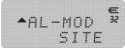


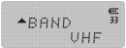
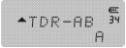

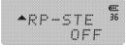
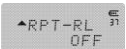
6	ABR - Автоматическая подсветка	МЕНЮ+6		<p>ВЫКЛ/1,2,3...8, 9,10</p> <p><b>* Тайм-аут подсветки ЖК-дисплея. (секунды)</b></p>
7	TDR — двойное наблюдение Операция	МЕНЮ+7		<p>ВЫКЛЮЧЕННЫЙ</p> <p><b>НА</b></p> <p><b>* Контролируйте [A] и [B] одновременно. Дисплей с самой последней активностью ([A] или [B]) становится выбранным дисплеем.</b></p>
8	BEEP - звуковой сигнал клавиатуры	МЕНЮ+8		<p>ВЫКЛЮЧЕННЫЙ</p> <p><b>НА</b></p> <p><b>* Позволяет звуковое подтверждение нажатия клавиши.</b></p>
9	TOT- тайм-аут-таймер	МЕНЮ+9		<p>15,30...600С</p> <p><b>* Эта функция обеспечивает защитный переключатель, который ограничивает время передачи до запрограммированного значения. Это будет способствовать экономии заряда батареи, не позволяя вам делать чрезмерно длинные передачи, а в случае заедания переключателя РТТ это может предотвратить помехи для других пользователей, а также разрядку батареи.</b></p>
10	R-DCS - Приемник DCS	МЕНЮ+10		<p>ВЫКЛЮЧЕННЫЙ</p> <p>Д023Н...Д754Н                      Д023И ... Д754И</p> <p><b>* Отключает динамик трансивера при отсутствии определенного низкочастотного цифрового сигнала. Если станция, которую вы слушаете, не передает этот конкретный сигнал, вы ничего не услышите.</b></p>

11	R-CTCS - Приемник CTCSS	МЕНЮ+11		<p>выключенный 67,0 Гц... 254,1 Гц</p> <p><b>* Отключает динамик трансивера при отсутствии определенного и непрерывного субзвукового сигнала. Если станция, которую вы слушаете, не передает этот специфический и непрерывный сигнал, вы ничего не услышите.</b></p>
12	T-DCS - Передатчик DCS	МЕНЮ+12		<p>выключенный Д023Н...Д754Н Д023И ... Д754И</p> <p><b>* Передает определенный низкоуровневый цифровой сигнал, чтобы разблокировать шумоподавитель удаленного приемника (обычно ретранслятора).</b></p>
13	T-CTCS - Передатчик CTCSS	МЕНЮ+13		<p>выключенный 67,0 Гц... 254,1 Гц</p> <p><b>* Передает определенный и непрерывный субзвуковой сигнал, чтобы разблокировать шумоподавитель удаленного приемника (обычно ретранслятора).</b></p>
14	ГОЛОС - Голос Напоминание	МЕНЮ+14		<p>выключенный ЧИ АНГЛ</p> <p><b>* Позволяет звуковое голосовое подтверждение нажатия клавиши.</b></p>
15	АНИ-ИД -АНИ-ИД	МЕНЮ+15		<p>Он может быть запрограммирован программным обеспечением</p>

16	ДТМФСТ - ДТМФСТ	МЕНЮ+16		<p>Выкл.: Дополнительные тональные сигналы DTMF не слышны.</p> <p>DT-ST: побочные тона слышны только от DTMF, набранного вручную.</p> <p><b>КОДЫ</b></p> <p>ANI-ST: побочные тона слышны только DTMF-коды</p> <p>DT+ANI: слышны все побочные сигналы DTMF.</p>
17	S-CODE - код сигнала	МЕНЮ+17		1, ..., 15
18	SC-REV - Сканер Метод возобновления	МЕНЮ+18		<p>TO : Операция по времени — сканирование возобновится по истечении фиксированного времени.</p> <p>прошло</p> <p>CO : Carrier Operation – сканирование возобновится после исчезновения сигнала.</p> <p>SE : Операция поиска — сканирование не возобновляется</p>
19	ИДЕНТИФИКАТОР РТТ - ИДЕНТИФИКАТОР РТТ	МЕНЮ+19		<p>Выкл: Идентификатор не отправляется</p> <p>ВОТ: выбранный S-CODE отправляется в начале</p> <p>ЕОТ: Выбранный S-CODE отправляется в конце</p> <p>ВОТН: Выбранный S-CODE отправляется в начале и в конце</p>
20	РТТ-ЛТ - задержка идентификатора РТТ	МЕНЮ+20		<p>0,1,2...,50мс</p> <p><b>* Задержка РТТ-ID (миллисекунды)</b></p>

21	МДФ-А - Канал А Режим отображения	МЕНЮ+21		FREQ: Отображает запрограммированную частоту CH: Отображает номер канала NAME: Отображает название канала  * Примечание. Имена необходимо вводить с помощью программного обеспечения.
22	МДФ-Б - Швеллер Б Режим отображения	МЕНЮ+22		FREQ: Отображает запрограммированную частоту CH: Отображает номер канала NAME: Отображает название канала  * Примечание. Имена необходимо вводить с помощью программного обеспечения.
23	BCL — Занятый канал Блокировка	МЕНЮ+23		ВЫКЛЮЧЕННЫЙ НА <b>* Отключает кнопку [PTT] на канале, который уже используется. Приемопередатчик издаст звуковой сигнал и не будет передавать, если кнопка [PTT] нажата, когда канал уже используется.</b>
24	АВТОЛК – автоматический Блокировка клавиатуры	МЕНЮ+24		ВЫКЛЮЧЕННЫЙ НА <b>* При включении клавиатура будет заблокирована, если она не используется в течение 8 секунд. Нажатие [# ПТО] клавиша для 2 секунды разблокирует клавиатуру.</b>
25	SFT-D - Частота Смещение направления	МЕНЮ+25		ВЫКЛ: TX = RX (симплекс) + : TX будет смещен выше по частоте, чем RX - : TX будет сдвинут по частоте ниже, чем RX
26	OFFSET - частотный сдвиг количество	МЕНЮ+26		00,000...69,990 <b>* Определяет разницу между частотами TX и RX</b>

27	MEM-CH - сохранить канал памяти	МЕНЮ+27		000...127 * Это меню используется для создания новых или изменения существующих каналов (от 0 до 127), чтобы к ним можно было получить доступ из <b>Режим MR/канала</b>
28	DEL-CH - Удалить канал памяти	МЕНЮ+28		000...127 * Это меню используется для удаления запрограммированной информации из указанного канала (от 0 до 127), чтобы ее можно было запрограммированы снова или оставлены пустыми.
29	WT-LED-режим ожидания Подсветка	МЕНЮ+29		ВЫКЛ./ СИНИЙ/ ОРАНЖЕВЫЙ/ ФИОЛЕТОВЫЙ
30	RX-LED-прием Подсветка	МЕНЮ+30		ВЫКЛ./ СИНИЙ/ ОРАНЖЕВЫЙ/ ФИОЛЕТОВЫЙ
31	TX-LED-передача Подсветка	МЕНЮ+31		ВЫКЛ./ СИНИЙ/ ОРАНЖЕВЫЙ/ ФИОЛЕТОВЫЙ
32	AL-MOD - Режим тревоги	МЕНЮ+32		ОБЪЕКТ: Звучит сигнал тревоги только через громкоговоритель радио TONE: Отправка сигнала тревоги CODE: Отправка кода тревоги

33	BAND — выбор диапазона	МЕНЮ+33		VHF: 144-148, UHF: 430-450 (канадский стандарт IC) ОВЧ: 144-146, УВЧ: 430-440 (стандарт EC CE) <b>* В режиме VFO/Frequency установите [A] или [B] на диапазон VHF или UHF.</b>
34	TDR-AB — передача выбор в режиме Dual Режим просмотра	МЕНЮ+34		выключенный Диапазон передачи A (частота верхнего ряда) Диапазон передачи B (частота нижнего ряда) <b>* Если эта функция включена, приоритет возвращается к выбранному дисплею после исчезновения сигнала на другом дисплее.</b>
35	STE - шумоподавляющий хвост Ликвидация	МЕНЮ+35		НА <span style="float: right;">выключенный</span> <b>* Эта функция используется для устранения шумоподавления хвоста между портативными устройствами roflng, которые обмениваются данными напрямую (без повторителя). Прием пакета тональных сигналов частотой 55 Гц или 134,4 Гц отключает звук на время, достаточное для того, чтобы не было слышно шумов шумоподавления.</b>
36	RP-STE-Squelch Tail Ликвидация	МЕНЮ+36		ВЫКЛ/ 1,2,3...10 <b>* Эта функция используется для устранения хвостового шума шумоподавителя при общении через репитер.</b>
37	RPT-RL - Задержка шумоподавителя ретранслятора	МЕНЮ+37		ВЫКЛ/ 1,2,3...10 <b>* Задержка хвостового тона повторителя (X100 миллисекунд)</b>

38	PONMSG-Включение питания Сообщение	МЕНЮ+38		FULL: Выполняет тест ЖК-экрана при включении питания. MSG: Отображает 2-строчное сообщение о включении питания. <b>* Управляет поведением дисплея при включении трансивера.</b>
39	РОДЖЕР - Роджер Бип	МЕНЮ+39		выключенный <b>HA</b> <b>* Отправляет тональный сигнал окончания передачи, чтобы указать другим станциям, что передача завершена.</b>
40	СБРОС - восстановить настройки по умолчанию	МЕНЮ+40		VFO: Инициализация меню VCE: Инициализация меню и каналов <b>* Сбрасывает радио к заводским настройкам, за некоторыми исключениями.</b>
41	R-TONE-Репитер Тон	МЕНЮ+41		1000 Гц/1450 Гц/1750 Гц/2100 Гц <b>* Чтобы отправить тон ретранслятора; Вы удерживаете нажатой клавишу [PTT] + [SOS].</b>

## Декларация о соответствии

Настоящим Baofeng и Pofung заявляют, что тип радиооборудования, указанный в Приложении В, соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующей ссылке:

<http://www.pofung.cn/download.asp?EnBigClassName=EU+DOC&EnSmallClassName=&page=3>. Обратитесь в местную службу поддержки Baofeng, к своему дилеру, у которого вы приобрели это радио, или отправьте электронное письмо по адресу [wangqianhui@baofengradio.com](mailto:wangqianhui@baofengradio.com).

## Утилизация вашего электронного и электрического оборудования

Изделия с символом (перечеркнутый мусорный бак) нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Электронное и электрическое оборудование должно быть переработано на объекте, способном перерабатывать эти предметы и их побочные продукты.

В странах ЕС обратитесь к местному представителю поставщика оборудования или в сервисный центр для получения информации о системе сбора отходов в вашей стране.



			
Франция	DE	ЭТО	Нидерланды
БЫТЬ	ЛУ	ДЭ	IE
ГБ	ГР	ЕС	ПТ
ФИ	В	ЮВ	PL
ХУ	Чехия	КИ	СИ
СК	LV	LT	EE
БГ	PO	MT	HR

### ВНИМАНИЕ: условия использования!

Полоса частот, на которой работает данное устройство, регулируется ограничениями и/или разрешениями на их использование. Следовательно, в странах ЕС, упомянутых в листе, операторы должны проконсультироваться с уполномоченными органами. В частности, они должны иметь лицензию или частоту, назначенную им соответствующим компетентным органом.



#### Отказ от ответственности

Компания стремится обеспечить точность и полноту данного руководства, но не дает никаких гарантий точности или надежности. Все технические характеристики и конструкции могут быть изменены без предварительного уведомления в связи с постоянным технологическим развитием. Никакая часть данного руководства не может быть скопирована, изменена, переведена или распространена каким-либо образом без предварительного письменного согласия Компании.

Мы не гарантируем для какой-либо конкретной цели точность, достоверность, своевременность, легитимность или полноту сторонних продуктов и содержимого, включенных в это руководство.



**ВНИМАНИЕ: МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ПРИЕМА СИГНАЛОВ СОТОВОЙ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЫ ЗАПРЕЩЕНА ПРАВИЛАМИ FCC И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ.**



**PO FUNG ELECTRONIC (HK) INTERNATIOANL GROUP COMPANY LIMITED Адрес:  
Комната 1508, 15/F, Office Tower II, Grand Plaza, 625 Nathan Road, Коулун, Гонконг**

